

**Welcome to  
Network Church  
歡迎來到網絡教會**

23-02-2025

# Restoring the roots

Nehemiah 尼希米記 7 & 8

The first thing you will do after completing a big project...

當你完成一個大項目後，你一件會做的事是...

“So my God put it into my heart to assemble the nobles, the officials and the common people for **registration by families**...”

(Nehemiah 7:5, NIV)

「我的神感動我的心，我就召集貴族、官長和百姓，要**登記家譜**...」

(尼7:5, 和修本)

# Rally 聚集 (8:1-2)

---

- Gathered as one man 如同一人
- Where 何地：the square before the Watergate 水門前的廣場
- Who 何人：all who could hear with understanding 能聽得明白的男女會眾面前

“which included the men and women and **all the children old enough** to understand.”

(Nehemiah 8:2, NLT)

「其中有男人、女人，還有**所有已經懂事的兒童**。」

(尼希米記 8:2, 新普及譯本)

# Read 讀經 (8:3-8)

---

“<sup>1</sup>all the people came together as one in the square before the Water Gate. They told Ezra the teacher of the Law to bring out the Book of the Law of Moses, which the Lord had commanded for Israel.<sup>2</sup>So on the first day of the seventh month ...<sup>4</sup>Ezra the teacher of the Law stood on a high wooden platform built for the occasion.”

(Nehemiah 8:1-2,4, NIV)

「<sup>1</sup>那時，眾百姓如同一人聚集在水門前的廣場，請以斯拉文士將耶和華吩咐以色列的摩西的律法書帶來。<sup>2</sup>七月初一，以斯拉祭司將律法書帶到聽了能明白的男女會眾面前。<sup>3</sup>他在水門前的廣場，從清早到中午，在男女和能明白的人面前讀這律法書，眾百姓都側耳而聽。<sup>4</sup>以斯拉文士站在為這事特製的木臺上。」

(尼希米記 8:1-2, 4 和合本修訂版 )







# Read 讀經 (8:3-8)

---

- Making it clear 講明意思 (v8)
  - 'Translate' 翻譯
  - 'to divide in parts' 分段 or
  - 'to interpret' 解釋
  - 'to paraphrase' 釋義

'...they gave the sense' (ESV)

'...translating to give the sense' (NASB 1995)

'...making it clear and giving the meaning' (NIV)

# Read 讀經 (8:3-8)

---

“<sup>3</sup>He read it aloud **from daybreak till noon** as he faced the square before the Water Gate in the presence of the men, women and others who could understand. And all the people **listened attentively** to the Book of the Law...<sup>5</sup>Ezra opened the book. All the people could see him because he was standing above them; and as he opened it, the people **all stood up.**”

(Nehemiah 8:3,5, NIV)

「<sup>3</sup>他在水門前的廣場，從**清早到中午**，在男女和能明白的人面前讀這律法書，眾百姓都**側耳而聽**...<sup>5</sup>以斯拉站在上面，在眾百姓眼前展開這書。他一展開，眾百姓都**站起來**。」

(尼希米記 8:3,5 和合本修訂版 )



Do we have such  
spiritual hunger for  
God's Word?

我們對神的話是否  
有如此渴慕的心？

# Read 讀經 (8:3-8)

---

- Understand 明白 (v2,3,7,8,9,12)
- How can we truly understand God's Word?

如何才能聽得明白神的話？

## 1. Take the initiative to ask 主動請教

“On the second day of the month, the heads of all the families, along with the priests and the Levites, gathered around Ezra the teacher to give attention to the words of the Law.”

(Nehemiah 8:13, NIV)

「次日，眾百姓的族長、祭司和利未人都聚集到以斯拉文士那裏，要明白律法書上的話。」

(尼希米記 8:13, 和合本修訂版 )

# Read 讀經 (8:3-8)

---

- How can we truly understand God's Word?

如何才能聽得明白神的話？

1. Take the initiative to ask 主動請教
2. Learn to ask questions 學會問問題

This week, pick a passage of Scripture to read or listen to. Then, reflect on any questions you have and bring them to your small group to share!

今個星期找一段經文去讀或是去聽，之後再想一想有甚麼問題，帶回到小組中分享！

# Revival 復興 (8:9-12)

---

- The **two reactions** of the people 眾百姓的兩個反應:

1. Mourn & weep 悲哀哭了

2. Great joy 大大的喜樂

“For all the people had been weeping **as they listened to the words of the Law.**”

“Then all the people...celebrate with great joy, **because they now understood the words** that had been made known to them.”

(Nehemiah 8:9,12, NIV)

「這是因為眾百姓聽見律法書上的話都哭了。」

「眾百姓...都大大喜樂，因為他們明白所教導他們的話。」

(尼希米記 8:9,12, 和合本修訂版)

# Torah 妥拉

---

## Pentateuch 摩西五經

Genesis  
創世記

Exodus  
出埃及記

Leviticus  
利未記

Numbers  
民數記

Deuteronomy  
申命記



---

Why did Nehemiah  
register the families  
after the city wall was  
completed?

為甚麼尼希米在城牆  
建成後要做家譜登記？



# The Spiritual Wall 屬靈的城牆

## Chapter 8 第8章

- Read the scriptures  
同讀律法書

## Chapter 9 第9章

- Corporate confession  
群體認罪

## Chapter 10 第10章

- Covenant making with God  
與上帝立約



536 BC

445 BC



Rebuilding Jerusalem  
重建耶路撒冷

Ezra 2  
以斯拉2章

Ezra 3-6  
以斯拉 3-6章

Ezra 7-10  
以斯拉 7-10章

Nehemiah 1-6  
尼希米1-6章

Nehemiah 7  
尼希米7章

List of people following Zerubbabel  
for the 1<sup>st</sup> return  
跟隨所羅巴伯第一次  
歸回名單

Rebuild the temple  
重建聖殿

Rebuild the people  
重建聖民

Rebuild the wall  
重建城牆

List of people following Zerubbabel  
for the 1<sup>st</sup> return  
跟隨所羅巴伯第一次  
歸回名單

評論 | BN(O) 與香港護照：當國籍既是救生船  
又是束縛，誰成為狹縫之間的人

Commentary | BN(O) and Hong Kong Passport:  
When Nationality is Both a Lifeboat and also a  
Constraint, Who Becomes the One Trapped in  
Between?

Lifeboat 救生艇?!

Or 或是

Anchor 生命的錨



# Take away questions 小組討論問題

1. This week, choose a passage of Scripture to read or listen to. Then, take some time to think about any questions that arise and bring them to your small group for discussion. You don't need to rush to find the answers—simply listen to one another and reflect on why these questions were raised. Try to experience this and share your experiences in your cell group.

今個星期找一段經文去讀或是去聽，之後再想一想有甚麼問題，帶回到小組中分享。你們不需要在小組中急於找答案，但是你們單單彼此去聆聽下為何會提出如此問題，大家嘗試體驗下這個讀經經驗。

2. Have you seen God's work in your family, church, or personal life in a way that has moved you to tears or joy? 我們是否看見神在家庭、教會或個人生命中的作為而哭泣和歡樂？
3. What is the anchor of your life? How can you deepen your roots in God's word? 你生命中的錨是甚麼？你如何更深把生命扎根在神的話語中？